

**Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011**  
**Déclaration des performances conformément à la réglementation (EU) 305/2011**  
**Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011**  
**Nr. / No. 007-501 43620-1**

	<b>Typ</b>	<b>T-ART</b>
1	Eindeutiger Kenncode des Produkttyp Code d'identification unique du type de produit Unique identification code of the product-type	Speicherfeuerstätte für feste Brennstoffe EN 15250:2007 Pôelès à Accumulation à combustibles solides EN 15250:2007 Storage Heating Stoves for solid fuels EN 15250:2007
2	Verwendungszweck Usage du produit de construction Use of the construction product	Raumheizung im Gebäude Chauffage domestique dans les bâtiments résidentiels Space heating in residential buildings
3	Hersteller Fabricant Trade mark	Tiba AG Hauptstrasse 147 CH - 4416 Bubendorf Tel: +41(0)61 935 17 10 Mail: info@tonwerk-ag.com www.tonwerk-ag.com
4	Bevollmächtigter Représentant autorisé Authorised representative	Tiba AG Hauptstrasse 147 CH - 4416 Bubendorf Tel: +41(0)61 935 17 10 Mail: info@tonwerk-ag.com www.tonwerk-ag.com
5	Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V. Systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction conformément à l'annexe V. systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V.  System 3	
6	Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung. The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3. Le laboratoire notifié confirmé l'évaluation initiale par.	
	Prüflabor, Organisme notifié, Notified body	Rhein Ruhr Feuerstätten Prüfstelle Im Lipperfeld 34b D - 46047 Oberhausen Deutschland
	Prüflabor Nr./organisme notifié ne./notified body no.	Nr. NB 1625
	Prüfbericht Nr. / rapport d'essai n. / test report no.	RRF - 50 14 3620-1

7	<b>Harmonisierte technische Spezifikationen</b> <b>Spécification technique harmonisée</b> <b>Harmonized technical specification</b>	<b>EN 15250:2007</b>
	<b>Wesentliche Merkmale</b> <b>Caractéristiques essentielles</b> <b>Essential characteristics</b>	<b>Leistung</b> <b>Capacité</b> <b>Capacity</b>
	<b>Brandsicherheit / la sécurité incendie / fire safety</b>	Erfüllt / satisfait / pass
	Brandverhalten / réaction au feu / reaction to fire	A1
	Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien Distance de sécurité aux matériaux combustibles Safety distance to combustible material	Hinten/ arrière / behind = 100mm Seite / côté / side = 100mm Vorne / à l'avant / front = 800mm Boden / sol / floor = 0mm
	Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff Risque d'incendie d'abandonner les combustibles Risk of burning fuel falling out	Erfüllt / satisfait / pass
	Reinigbarkeit / nettoyabilité / cleanability	Erfüllt / satisfait / pass
	Emissionen aus Verbrennungsprodukten L'émission des produits de combustion Emission of combustion products	CO 0,07 %
	Oberflächentemperatur Température de la surface / surface temperature	Erfüllt / satisfait / pass
	Elektrische Sicherheit Sécurité électrique electrical safety	Nicht zutreffend Non applicable Not applicable
	Freisetzung von gefährlichen Stoffen Réjet des substances dangereux Discharge of dangerous substances	NPD
	Max. Betriebsdruck Pression de service max. Max. operation pressure	Nicht zutreffend Non applicable Not applicable
	Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung La température des fumées à la puissance nominale Flue gas outlet temperature at nominal heat output	T 260°C
	Mechanische Festigkeit (zum Tragen des Schornsteins) Résistance mécanique (pour effectuer une cheminée / conduit d'évacuation) Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD
	<b>Wärmeabgabe / puissance calorifique / thermal output</b>	
	Wärmeabgabe Puissance calorifique Thermal output	79074 kJ
	Wasserwärmeleistung Puissance de chauffage de l'eau Water heating output	Nicht zutreffend Non applicable Not applicable
Wirkungsgrad / efficacité / efficiency	$\eta$ 81 %	

8	<p>Die Leistung des Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3.</p> <p>La performance du produit identifié ci-dessous est conforme aux performances déclarées au point 7. La présente déclaration de performance est établie sous la seule responsabilité du fabricant selon numéro 3.</p> <p>The performance of the product identified above the conformity with the declared performances under point 7. The declaration of performance is issued under the sole responsibility the manufacturer of point3.</p>
---	--

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signé au nom du fabricant / signed on behalf of the manufacturer

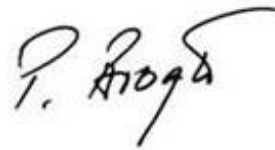
Name, nom, name:

**Peter Brogli, stellv. Geschäftsführer, directeur adjoint, deputy CEO**

Ort und Datum / lieu et date / place and date of issue

Unterschrift / signature

**Bubendorf, 29.12.2016**



Leistungserklärung ( DoP) T-ART eco<sub>2</sub> 20161229